



## Centrul de Intervenție Precocă „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

**Anexa nr. 2**

### **La Regulamentul privind protecția datelor cu caracter personal în sistemul de evidență pagina web**

#### **Nota de informare privind condițiile de prelucrare și protecție asigurate de către operatorul Asociația Obștească Centrul de Intervenție Precocă „Voinicel”**

##### ***Cine suntem ?***

AO CIP „Voinicel” – în calitate de persoană juridică de drept privat (asociație obștească), IDNO 1011620006041, cu sediul juridic situat în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Drumul Taberei 2A își desfășoară activitatea în conformitate cu statutul și prevederile legislației în vigoare; Compania, reieșind din faptul că stochează și prelucrează<sup>2</sup> datele cu caracter personal ale beneficiarilor, vizitatorilor și angajaților pe scară largă (număr considerabil de beneficiari/angajați), a notificat Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal (CNPDCP) pentru a verifica și stabili dacă aceste prelucrări de date sunt conforme cu cerințele din domeniul protecției datelor cu caracter personal. Astfel, CNPDCP a autorizat operatorul AO CIP „Voinicel”, în calitate de operator de date<sup>3</sup> cu caracter personal fiind înregistrat în Registrul de evidență al operatorilor de date cu caracter personal [www.registru.datepersonale.md](http://www.registru.datepersonale.md). Înregistrarea și autorizarea la CNPDCP, certifică faptul că metodele de prelucrare a datelor și cerințele de securitate puse în aplicare de operatorul de date, asigură un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal.

##### ***La cine mă pot adresa pentru detalii în privința modului de prelucrare și protecție a datelor cu caracter personal ?***

În scopul de a asigura un nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal precum și pentru a realiza un control independent și calitativ asupra nivelului de conformitate atunci când prelucrăm datele cu caracter personal care Vă vizează, dar și având în vedere obligațiile legale prevăzute de legislația națională (a se vedea pct. 17 din Hotărârea Guvernului nr. 1123/2010), în cadrul Companiei a fost desemnat un responsabil de protecția datelor cu caracter personal (data protection officer - DPO) – Administratorul sau persoana numită prin ordin.

Responsabilul de protecția datelor cu caracter personal poate fi contactat la adresa juridică a Companiei, sau la numărul de telefon: (373) 22 224 936 sau <https://www.voinicel.md>.

##### ***Pentru cine sunt destinate serviciile Companiei ?***

<sup>2</sup> **prelucrarea datelor cu caracter personal** – orice operațiune sau serie de operațiuni care se efectuează asupra datelor cu caracter personal prin mijloace automatizate sau neautomatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, păstrarea, restabilirea, adaptarea ori modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea prin transmitere, diseminare sau în orice alt mod, alăturarea ori combinarea, blocarea, ștergerea sau distrugerea;

<sup>3</sup> **operator de date** – persoana fizică sau persoana juridică de drept public sau de drept privat, inclusiv autoritatea publică, orice altă instituție ori organizație care, în mod individual sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal prevăzute în mod expres de legislația în vigoare



## Centrul de Intervenție Precoce „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

Serviciile Companiei, sunt destinate oricăror persoane indiferent de sex, culoare, cetățenie, religie, viziune politică, statut sau oricare alt calificativ care nu este solicitat.

### *Când Vă putem colecta datele cu caracter personal?*

Am putea colecta datele cu caracter personal ce Vă vizează în următoarele situații:

- ne contactați pentru informații sau asistență prin canalele noastre de asistență;
- Vă înregistrați pentru a beneficia de un serviciu;
- Vă înscrieți la buletine de știri sau alte servicii, inclusiv servicii de notificare;
- participați la un sondaj;
- navigați pe site-ul nostru;
- Vă abonați la o aplicație a Companiei.

### *Ce categorii de date sunt colectate de la client?*

Operatorul de date cu caracter personal prelucrează următoarele categorii de date cu caracter personal<sup>4</sup> ale consumatorului:

#### **1) La încheierea contractului<sup>5</sup>:**

- a) nume prenume;
- b) data nașterii;
- c) IDNP;
- d) sexul;
- e) semnătura;
- f) starea civilă;
- g) membrii de familie;
- h) canale de comunicare;
- i) număr de telefon;
- j) email;
- k) adresa actuală;
- l) localitatea de origine;
- m) situația actuală (ocupația persoanei);
- n) persoana de referință (la cererea subiectului);
- o) nivelul de educație și formare;
- p) specialitatea pe care o dispune persoana;
- q) condițiile de locuit (se solicită pentru a cunoaște dacă există loc de trai pentru serviciul și zona solicitată);
- r) servicii sociale și prestații sociale
- s) obișnuințe, preferințe, comportament
- t) situație economică sau financiară;
- u) profesie, funcție;

<sup>4</sup> *date cu caracter personal* – orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă;

<sup>5</sup> \* categoriile de date cu caracter personal care se prelucrează în mod obligatoriu;



## Centrul de Intervenție Precoce „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

- v) date conținute în ancheta socială, fișa primară și fișa semestrială;
- w) alte date necesare realizării raporturilor juridice, la cererea subiectului de date.

Date privind starea de sănătate:

- a) diagnoza;
- b) gradul de dizabilitate;
- c) nivelul de autonomie;
- d) recomandările Consiliului național de determinare a dizabilității și capacității de muncă;
- e) contraindicații (ce țin de starea de sănătate);
- f) alte date relevante privind starea de sănătate cu informarea și consimțământului subiectului de date, la cererea acestuia.

În caz că refuzați să ne furnizați categoriile de date stabilite la lit. a) - l) sau indicați informații neveridice sau eronate, vom fi în imposibilitate legală să încheiem contractul și să Vă prestăm servicii.

Datele cu caracter personal specificate vor fi prelucrate de către operatorul de date pe toată perioada raportului contractual, cu excepția situațiilor de actualizare sau de ștergere a acestora în condițiile legii. După rezilierea contractului, datele personale vizate vor fi păstrate sub formă de document de arhivă pe un termen de 6 ani.

**2) În temeiul consimțământului<sup>6</sup> subiectului de date**, pentru prospectarea comercială<sup>7</sup> și marketing direct, precum și oferirea mesajelor publicitare ale terților<sup>8</sup>, cum ar fi:

- a) Consimțământul de a primi mesaje marketing, prin e-mail: da sau nu;
- b) Consimțământul de a primi mesaje publicitare ale terților, prin e-mail: da sau nu.

Subiectul de date cu caracter personal este în drept de a retrage în orice moment consimțământul pentru prelucrarea categoriilor de date cu caracter personal enunțate la lit. a)-b).

Retragerea consimțământului pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în scopurile specificate nu afectează în nici un fel obiectul de bază al prestării serviciilor.

Cererea privitor la retragerea consimțământului nu necesită a fi motivată și poate fi depusă de către subiectul de date de la adresa de email indicată pe pagina [www.voinicel.md](http://www.voinicel.md).

Operatorul de date poate prelucra și alți identificatori ai subiectului de date în cazul în care aceștia vor fi consemnați/expuși de către persoana vizată: prin cererile sau comunicările scrise sau electronice,

<sup>6</sup> **consimțământul subiectului datelor cu caracter personal** – orice manifestare de voință liberă, expresă și necondiționată, în formă scrisă sau electronică, conform cerințelor documentului electronic, prin care subiectul datelor cu caracter personal acceptă să fie prelucrate datele care îl privesc;

<sup>7</sup> **marketing direct (prospectare comercială)** – metoda de distribuție a produselor și serviciilor în care sunt utilizate concepte, tehnici și instrumente de marketing, inclusiv prin intermediul poștei, serviciilor de comunicații electronice sau al altor servicii de expediție, concretizate într-un demers orientat direct către subiectul de date cu caracter personal, urmărind generarea unei reacții cuantificabile a acestuia.

<sup>8</sup> **terț** – persoană fizică sau persoană juridică de drept public ori de drept privat, alta decât subiectul datelor cu caracter personal, decât operatorul ori persoana împuternicită de către operator și decât persoana care sub autoritatea directă a operatorului sau a persoanei împuternicite este autorizată să prelucreze date cu caracter personal;



expunerile verbale la sediul companiei sau prin intermediul telefonului sau mijloacelor utilizate la prestarea serviciilor.

### 3) La vizualizarea paginii web:

- a) Nume, prenume;
- b) E-mail;
- c) Localitatea;
- d) Numărul de telefon;
- e) Foto/video/audio;
- f) Date tehnice: (IP, sistemul de operare, data, luna anul accesării site-ului, alte date după caz);
- g) Cookie;
- h) Alte categorii de date oferite la cererea subiectului de date.

### *Cine poate avea acces la datele personale ?*

În cadrul operatorului sunt puse în aplicare mecanisme stricte privind gestionarea, administrarea și accesarea datelor cu caracter personal care Vă vizează, fiind limitat la un număr strict necesar de persoane, care la rândul său dispun de diferite tipuri de acces în ceea ce privește volumul datelor cu caracter personal care poate fi prelucrat.

Sunt identificate următoarele categorii de destinatari care ar putea avea acces la datele cu caracter personal care Vă vizează:

- a) Salariații – în limita atribuțiilor funcționale distribuite prin actele interne;
- b) Persoanele împuternicite de către operator:
  - Companiile responsabile de asigurarea mentenanței și deservirea echipamentului tehnic – în măsura în care situația concretă este necesară și autorizată de către administrație;
  - Companiilor responsabile care asigură mentenanța softurilor;
  - Companiilor responsabile de asigurarea auditului financiar extern;
  - Companiilor responsabile de recepționarea și livrarea trimiterilor poștale;
- c) Alți operatori de date cu caracter personal:
  - Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal;
  - Serviciul Fiscal de Stat;
  - Consiliul Agenția pentru Protecția Consumatorilor;
  - Organelor de ocrotire a legii<sup>9</sup>;
- d) Persoanelor fizice sau juridice care au fost menționate de către client ca destinatari ai datelor cu caracter personal.

<sup>9</sup> autoritate publică sau o subdiviziune a unei astfel de autorități, competentă pentru prevenirea, investigarea, depistarea infracțiunilor, în scopul punerii în aplicare a procedurilor penale, urmării penale a infracțiunilor sau executării pedepselor penale, inclusiv protejarea și prevenirea amenințărilor la adresa ordinii publice, cum ar fi, dar nu se limitează la: poliția, organele procuraturii, organele vamale, instituțiile penitenciare, organele pentru prevenirea și combaterea corupției, spălării banilor, finanțării terorismului, recuperării bunurilor infracționale, organele de probațiune, organele securității statului.



## Centrul de Intervenție Precoce „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

- e) Partenerilor contractuali sau a instituțiilor în privința cărora ați consimțit transmiterea datelor cu caracter personal.

În toate cazurile de dezvăluire a datelor cu caracter personal, operatorul va lua măsuri de precauție privind verificarea legalității unei astfel de dezvăluiri care va cuprinde cel puțin: dacă au fost respectate cerințele de formă și procedură de solicitare a informației (demers în scris sau în format electronic conform cerințelor semnăturii electronice și a documentului electronic), dacă a fost indicat scopul, temeiul legal și legătura de cauzalitate dintre informația solicitată și cauza/petiția/procesul în examinare.

Confidențialitatea datelor cu caracter personal care vizează subiectul de date se va asigura și în cazul incapacității de exercițiu sau al capacității limitate, inclusiv în caz de deces.

În toate cazurile neclare privind modul și necesitatea de a dezvălui datele cu caracter personal, acestea vor fi interpretate de către operator în favoarea drepturilor Dvs.

*Ce drepturi am în raport cu prelucrarea datelor ?*

### *Dreptul la informare*

Dreptul dvs. la informare este exercitat prin furnizarea și publicarea acestei Note Informative și a unor informații similare atunci când comunicăm direct cu dvs. prin punctul de contact (angajații);

### *Dreptul de acces la date*

Dvs. sau reprezentantul legal în baza unei cereri, aveți dreptul de a avea acces la informațiile privind propriile date : cum au fost prelucrate, de către cine, cui au fost dezvăluite, termenul de stocare a acestor informații, precum și dreptul de a obține părți de pe anumite înscrisuri care Vă vizează. Suplimentar, sunteți în drept de a obține informarea privitor la consecințele juridice generate de prelucrare a datelor și modul de exercitare a dreptului de intervenție asupra datelor cu caracter personal.

### *Dreptul la rectificarea datelor personale*

Aveți dreptul să ne cereți rectificarea a orice date inexacte pe care le avem despre dumneavoastră.

### *Dreptul de ștergere a datelor personale ("dreptul de a fi uitat")*

Aveți dreptul să solicitați ștergerea datelor personale despre dvs. pe care le deținem. Acest lucru nu este un drept absolut și, în funcție de temeiul juridic care se aplică, este posibil să avem motive legitime imperative de a continua prelucrarea datelor.

### *Dreptul la restricționarea prelucrării*

Aveți dreptul să solicitați restricționarea prelucrării datelor personale despre dvs. pe care le deținem. Ne puteți cere să facem acest lucru, de exemplu, în cazul în care contestați acuratețea datelor. Exercițarea acestui drept are loc doar pentru rezidenții UE.

**Informație cu accesibilitate limitată  
destinată Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal**



## Centrul de Intervenție Precoce „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

### *Dreptul de a obiecta*

Aveți dreptul să Vă opuneți prelucrării datelor personale despre dvs. din motive legate de situația dvs. particulară. Dreptul nu este absolut și putem continua să folosim datele dacă putem demonstra motive legitime convingătoare.

### *Drepturi legate de luarea automată a deciziilor individuale, inclusiv profilarea*

Aveți dreptul să vă opuneți asupra unei decizii luate exclusiv pe prelucrarea automatizată, fără a lua în considerație situația dvs. individuală, inclusiv împotriva profilării. Dacă efectuăm orice luare de decizii automate, vom înregistra acest lucru în Nota informativă a noastră și Vă asigurăm că aveți posibilitatea de a solicita ca decizia să ia în considerare, particularitățile personale.

### *Dreptul la justiție*

Acest drept constă în posibilitatea adresării unei plângeri către Autoritatea de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal sau instanței de judecată, pentru apărarea sau repunerea în drepturile lezate. Aveți dreptul să depuneți o plângere către Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal dacă nu sunteți mulțumit de orice aspect al prelucrării datelor personale de către noi sau credeți că nu ne îndeplinim responsabilitățile noastre de operator de date. Detaliile de contact ale Autorității sunt: MD-2004, Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Serghei Lazo, 48, tel: +373-22-820801, fax: +373-22-820807, e-mail: [centru@datepersonale.md](mailto:centru@datepersonale.md)

### *Ce înseamnă notificarea cu privire la utilizarea „cookie” ?*

Cookie - sunt acele informații care sunt colectate la accesarea paginii web [www.voinicel.md](http://www.voinicel.md), pentru a identifica utilizatorul care a accesat un anumit conținut informațional. Acest fapt este generat de serverul nostru și computerul pe care operează browser-ul dvs. Informația conținută de modulul cookie este setată de server și poate fi utilizată de respectivul server ori de câte ori utilizatorul vizitează site-ul web. Un modul cookie poate fi considerat ca o carte de identitate a utilizatorului de internet, care indică unui site web când a revenit utilizatorul. De asemenea, tehnologiile similare sunt aplicabile și pentru dispozitivele mobile (tabletă, smartphone) de pe care este accesată informația pe pagina web respectivă.

Utilizarea modulelor cookie ne permite să Vă oferim anumite funcții și ne furnizează informații cu privire la vizitele pe site-ul web sau utilizarea aplicațiilor noastre. Majoritatea browser-elor sunt setate în mod automat pentru a oferi modulele cookie, dar dvs. nu sunteți obligați să le acceptați. În cazul în care doriți să ștergeți cookie care se află deja pe computerul dvs. sau să vă opuneți colectării și dezvăluirii acestor informații ați putea să accesați ghidurile producătorilor browser-ului la următoarele adrese:

- [Chrome](#)

(<https://support.google.com/accounts/answer/61416?co=GENIE.Platform=Desktop&hl=en>)

**Informație cu accesibilitate limitată  
destinată Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal**



- Mozilla

(<https://support.mozilla.org/en-US/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>)

- Internet Explorer

(<https://support.microsoft.com/en-us/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies>)

*Ce fișiere de tip „cookie” utilizează site-ul nostru ?*

Fișiere de tip cookie care sunt necesare și permit să navigați pe Website și să fi utilizați funcțiile de bază. De obicei, acestea sunt instalate doar ca răspuns la acțiunile efectuate de dvs. care echivalează cu o cerere de servicii. Aceste fișiere de tip cookie sunt indispensabile pentru utilizarea Website-ului nostru.

COOKIE NAME	PROVIDER	TYPE	EXPIRY
<b>XSRF-TOKEN</b>	voinicel.md	HTTP	1 day

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>  
**Cookie purpose description:** Ensures visitor browsing security by preventing cross-site request forgery. This cookie is essential for the security of the website and visitor.  
**Initiator:** Webserver  
**Source:** voinicel.md  
**Data is sent to:** Moldova

Fișiere de tip cookie pentru marketing care colectează informații despre vizitatori pentru facilitarea navigării pe site.

COOKIE NAME	PROVIDER	TYPE	EXPIRY
<b>GPS</b>	youtube.com	HTTP	1 day

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>  
**Cookie purpose description:** Registers a unique ID on mobile devices to enable tracking based on geographical GPS location.  
**Initiator:** IFrame, page source line number 312  
**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>  
**Data is sent to:** United States (adequate)  
Adequate country under GDPR (EU)  
**Blocked until accepted by user:** No

COOKIE NAME	PROVIDER	TYPE	EXPIRY
<b>IDE</b>	doubleclick.net	HTTP	1 year

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>  
**Cookie purpose description:** Used by Google DoubleClick to register and report the website user's actions after viewing or clicking one of the advertiser's ads with the purpose of measuring the efficacy of an ad and to present targeted ads to the user.  
**Initiator:** IFrame, page source line number 312  
**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>  
**Data is sent to:** United States (adequate)  
Adequate country under GDPR (EU)  
**Blocked until accepted by user:**

COOKIE NAME	PROVIDER	TYPE	EXPIRY
<b>test_cookie</b>	doubleclick.net	HTTP	1 day

**Informație cu accesibilitate unuita  
destinată Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal**



# Centrul de Intervenție Precoce „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

**Cookie purpose description:** Used to check if the user's browser supports cookies.

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

## **VISITOR\_INFO1\_LIVE**

youtube.com

HTTP

179 days

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Cookie purpose description:** Tries to estimate the users' bandwidth on pages with integrated YouTube videos.

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

## **YSC**

youtube.com

HTTP

Session

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Cookie purpose description:** Registers a unique ID to keep statistics of what videos from YouTube the user has seen.

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

## **yt-remote-cast-installed**

youtube.com

HTML

Session

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Cookie purpose description:** Stores the user's video player preferences using embedded YouTube video

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

## **yt-remote-connected-devices**

youtube.com

HTML

Persistent

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Cookie purpose description:** Stores the user's video player preferences using embedded YouTube video

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

## **yt-remote-device-id**

youtube.com

HTML

Persistent

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Cookie purpose description:** Stores the user's video player preferences using embedded YouTube video

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

## **yt-remote-fast-check-period**

youtube.com

HTML

Session

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Informație cu accesibilitate limitată**  
**destinată Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal**





# Centrul de Intervenție Precoce „Voinicel”

*Secret comercial, de uz intern*

**Cookie purpose description:** Stores the user's video player preferences using embedded You Tube video

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate)

Adequate country under GDPR (EU)

**Blocked until accepted by user:**

**yt-remote-session-app**

youtube.com

HTML

Session

**First found URL:** <https://www.voinicel.md/>

**Cookie purpose description:** Stores the user's video player preferences using embedded You Tube video

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate) Adequate

country under GDPR (EU) **Blocked until**

**accepted by user:**

**yt-remote-session-name**

youtube.com

HTML

Session

**Cookie purpose description:** Stores the user's video player preferences using embedded You Tube video

**Initiator:** Iframe, page source line number 312

**Source:** <https://www.youtube.com/embed/bsg0kw3ry4c>

**Data is sent to:** United States (adequate) Adequate

country under GDPR (EU) **Blocked until**

**accepted by user:**